

# چند سند تاریخی مربوط با اصفهان

در نوشته های ایرانشناسان خارجی اعم از کتب و مقالات استاد تاریخی فراوانی به صورت پراکنده به چاپ رسیده است . قسمتی از این استاد از مجموعه های خارجی و بخشی نیز از مجموعه های ایرانی است که معمولاً " به خصوص نوع دولتی آن - در دسترس محققان ایرانی نیست و جای خوشوقتی است که سازمان ها و مؤسسه های افرادی که این گونه مجموعه ها را در دست دارند و اجازه استفاده از آنها را به هیچ وجه و با هیچ توصل و تمہید به محققان ایرانی نمی دهند نسبت به ایرانشناسان خارجی گاه انعطاف و عنایتی نشان می دهند و این موجب می شود که به فضل کوشش و همت همین خارجیان گاه برخی مدارک و استاد تاریخی از مجموعه های ایرانی در معرض استفاده و اطلاع ایرانیان قرار گیرد که برای خود ما دست یافتن برآن جزء محالات عادی شمرده می شود ، اشکال کار این است که تحقیقات خارجیان نیز به نوبه خود کمتر مورد اطلاع اهل فضل قرار می گیرد و در صورت آگاهی یافتن نیز دسترسی بر بسیاری از آنها خالی از مشقت نیست .

در این قبیل نوشته ها ، از جمله به تعدادی از استاد تاریخی مربوط به اصفهان برخورد می شود که در تحقیقات اصفهان شناسی بسیار مفتخم و سودمند است و اشاره به برخی از آنها که اکنون در مقدار نظر است بی فایده به نظر نمی رسد :

۱ - استاد مربوط به بقیه شهنشاه و خاندان شاه علاء الدین محمد نقیب :

سید شاه علاء الدین محمد نقیب فرزند شاه قطب الدین محمد از بزرگان سادات حسینی اصفهان (۱) و شمره شجره آل طه ویس (۲) در سال های ۸۴۶ - ۸۵۰ در روزگاری که میرزا سلطان محمد بایسنفر بر نیای خود شاهرخ سوریده و بر قم و اصفهان به استقلال فرمانروایی می نمود در شماره هواداران اوی بود و میرزا سلطان محمد او را در امر ملک دخلی عظیم داد (۳) و به پیشوایی عراق ملکا " و مالا " و منصبا " برداشت و در مشاورت امور مملکتی از دیگران ممتاز گردانید (۴) ، و به همین جهت پس از لشکر کشیدن شاهرخ

۱ - تذکره دولتشاه سمرقندی : ۳۲۸ چاپ تهران .

۲ - تاریخ جدید بزد : ۲۴۲ .

۳ - احسن التواریخ روملو ۱۱ : ۲۵۷ .

۴ - دیار بکریه ۱ : ۲۸۷ .

به عراق که به گریختن میرزا سلطان محمد مزبور انجامید به ساعیت گوهرشاد همسرشا هرخ در نیمه ماه رمضان سال ۸۵۰ بر دروازه شهر ساوه به دارآ ویخته شد (۱) .

بعده شاهزاده اصفهان مدفن همین سید شاه علاء الدین محمد است که به فرمان میرزا سلطان محمد بنا شده و کتبه کج بری بقعه به ثلث سید محمود نقاش ( نویسنده کتبه ای در مسجد جمعه اصفهان مورخ ۸۵۱ ) از همان زمان بر جای مانده است . پساز آن در اوائل قرن یازدهم نیز از این بنا تعمیری به عمل آمده که کتبه ای از کاشی معرق مورخ ۱۰۱۳ در داخل بقعه حاکی از آن است . وصف این بنا و کتبه های آن در تذكرة القبور گزی ( ۲ ) و گنجینه آثار تاریخی اصفهان ( ۳ ) و آثار ملی اصفهان ( ۴ ) دیده می شود .  
استاد مربوط به این بقعه در اختیار سید حسین شاهزاده ای از بازمددگان دودمان بوده که زان اوین ایرانشناس معاصر فرانسوی بیشتر آنها را نزد او دیده و در دو مقاله از Archives Persanes Commenters نوشته های خود در سلسله آنها را معرفی کرده است . در برخی مصادر ایرانی که نویسنده ای این اسناد را دیده بوده اند نیز از آنها یاد شده است .

چنین است فهرست اجمالی آنها :

( ۱ ) فرمان میرزا سلطان محمد با یستغف مورخ ۱۲۴۲ - ۸۵۲ در وقف دو فریه اصفهان کو در زیان از بلوك کراج اصفهان و قریه ولاسان فریدن ( ۵ ) . این سند را آقا دکتر نوائی نیز دیده و در تعلیقات جلد یازدهم احسن التواریخ روملو از آن سخن داشته ( ۶ ) و می گوید که مهرقا ضی ابوبکر طهرانی اصفهانی نگارنده دیار بکریه را بر آن دیده است . در تعلیقات کتاب از سعدی تا جامی ( ۷ ) و در گنجینه آثار تاریخی اصفهان ( ۸ ) هم از آن یاد شده جز آن که در " از سعدی تا جامی " تاریخ سند را ۱۲۴۱ - ۸۵۲ و در کتاب اخیر ۱۴۲۲ این سال نوشته اند که با نقل اوین اختلاف دارد .

۱ - دیار بکریه ۱ : ۲۸۸ / مطلع السعدين سمرقندی ۲ : ۸۶۶ چاپ لاهور احسن التواریخ ۱۱ : ۲۶۰ .

۲ - چاپ دوم : ۱۸۸ - ۱۹۳ .

۳ - صفحات ۳۴۱ - ۳۳۳ .

۴ - صفحات ۸۰۵ - ۸۰۲ .

۵ - مقاله او در یادنامه ماسینیون ، چاپ دمشق که عنوان کامل آن چنین است :

Note Sur Quelques documents Aq-Qoyunlu (Archives Persanes Commenters ۱) Melanges Louis Massignon . Damas . 1956 . vol 1 . 11 . pp 122-147 ;

۶ - صفحه ۷۰۱ .

۷ - صفحه ۳۳۶ چاپ دوم . ۸ - صفحه ۳۳۶ .

(۲) فرمان یعقوب بیک آق قویونلو مورخ ۱۴۸۴ در واگذاردن مزرعه، ولاسان فریدن از موقوفات بقیه شاهنشان به متولی بقیه که در آن تاریخ شاه تقی الدین محمد فرزند قوام الدین حسین برادر شاه سید علاء الدین محمد نقیب بوده است (۱). در این سند از فرمان ابوالقاسم با بر در همین باب و فرمان اوزون حسن مورخ ۱ شعبان - ۷۹۸ برای شاه نور الدین برادر شاه تقی الدین محمد مزبور، و دختر شاه سید علاء الدین محمد نقیب یاد می شود (۲).

(۳) طومار مورخ ذق - ۱۴۸۶ در ناء بید وقف بودن اصفهانک و در زیان و ولاسان، با سجل و اشهاد جلال الدین دوانی (محمد بن اسد بن محمد الصدیقی الدوانی والی شرعیات فارس بالتفویض السلطانی) دانشمند مشهور آن دوره و قاضی عیسی شکرالله ساوجی وزیر یعقوب بیک آق قویونلو و قاضی ابوبکر طهرانی یاد شده پیش (مؤلف دیار بکریه) (۳). این سند را آقای علی اصرع حکمت نیز دیده و در پاورقی صفحات ۵۱ - ۶۵۶ از کتاب از سعدی تا جامی وصف کرده است . متن سجلات یاد شده نیز در همان پاورقی نقل شده و عکس قسمتی از پائین سند که مشتمل بر سجل دوانی است در برگ ضمیمه‌ای (میان صفحات ۶۵۲ - ۶۵۳) به چاپ رسیده است .

(۴) صورت مجلس حکم محکمه شرعی در مورد وقف بودن قریه اصفهانک کراج که رستم بیک آق قویونلو به لله خود عبدالکریم بیک بخشیده و شاه تقی الدین محمد متولی وقف به محکمه شرع اصفهان شکایت برده بود ، مورخ ۱۰ شعبان ۹۰۰ (۴)، از این سند نام گروهی از بزرگان آن دوره، اصفهان که به عنوان شهود به نفع شاه تقی الدین محمد در محکمه شرع شهادت داده‌اند و قصاصات حنفی و شافعی اصفهان که آن را توشیح کرده‌اند دانسته می شود . اوین نام‌همه، این افراد و همچنین ۲۶ تن از بزرگان را که بر سند اشهاد نوشته‌اند نقل نموده است .

(۵) فرمان رستم بیک آق قویونلو مورخ ۱ رمضان ۹۰۵ در باره ضبط و سرکاری موضع اصفهانک که به دنبال حکم مزبور صادر شده و در آن گفته می شود که پیش از این موضع مذکور با حکم دیگری از همین پادشاه سیور غال لله او عبدالکریم بیک بوده و چون در این سال موقوفه بودن آن به ثبوت رسیده به موجب این فرمان مقرر گردیده است که آن را به

۱ - یادنامه ماسینیون ۱ : ۱۳۸ ، این شاه تقی الدین در سال ۹۱۵ کشته شد (روم لو ۱۲ : ۸۵ و ۸۲).

۲ - همانجا ، نیز ببینید : فرمانهای ترکمانان قراقویونلو، آق قویونلو ، ص ۸۱ .

۳ - یادنامه ماسینیون ۱ : ۱۳۷ .

۴ - یادنامه ماسینیون ، مقاله اوین .

تصرف شاه تقی الدین محمد نقیب متولی شرعی گذارند (۱) .

این سند پیش از آن در تذکرة القبور گزی (۲) به عکس و حروف چاپ شده بود و سپس در شماره اول سال ششم مجله وحید (۳) و کتاب فرمان های ترکمانان قراقویونل و آق قویونلو (۴) نیز نقل شده است . تعجب است که در هنگام تدوین این کتاب کلمه "امارت مآب" را در سطر ششم فرمان - که در عکس سند بسیار روش است و در تذکرة القبور و یادنامه به اشتباه "ابذرستان" خوانده اند - نتوانسته بودم درست بخوانم و جای آن را نقطه چین کرده ام .

(۶) فرمان شاه اسماعیل صفوی مورخ ۱۴ ذق - ۹۱۵ در واگذاردن مقام نقابت نقاب عجم به شاه قوام الدین حسین برادر شاه تقی الدین محمد مزبور و تنفیذ او در مقام قاضی القضاطی اصفهان (۵) . این شاه قوام الدین پس از این نظارت دیوان اعلی یافت (۶) .

(۷) فرمان شاه طهماسب مورخ ۱۰ رجب ۹۳۱ در مورد سیور غالات معزالدین محمد فرزند شاه تقی الدین محمد مزبور (۷) که پس از این به صدارت رسید (۸) .

(۸) فرمان همان پادشاه در باره همان سید با اشاره به فرمان مورخ ۲ ج ۱ - ۹۴۰ که تاریخ آن مشخص نیست (۹) .

(۹) فرمان شاه عباس اول مورخ ۲ - ۱۰۰۶ در باره میرزا محمد امین نواده شاه تقی الدین محمد (۱۰) .

(۱۰) استشهادی از اوائل قرن یازدهم مربوط به قراء اصفهانک و درزیان و لاسان موقوفات بقعه شهشهان که تولیت آنها به شاه تقی الدین محمد نقیب مفوض بوده و در آن روزگار امیر تولیت به نواده او میرزا محمد امین حسینی مزبور منتهی شده بوده است . با سجل شیخ بهائی و جلال الدین محمد ترکه و محمد موء من خنجی و خلیفه سلطان ومعزالدین محمد شریف (۱۱) .

۱ - همانجا . ۸ - تحفه سامی : ۲۳ چاپ وحید دستگردی .

۲ - میان صفحات ۱۸۸ و ۱۸۹ ، چاپ دوم .

۳ - صفحات ۴۹ - ۵۰ . ۹ - جزویه یاد شده آقای اوین : ۱۵ - ۱۶ .

۴ - صفحات ۱۰۹ - ۱۱۱ . ۱۰ - ایضا" : ۱۷ .

۵ - همان مقاله یادنامه ماسینیون .

۶ - لب التواریخ : ۲۵۷ . ۱۱ - مقاله یادنامه ماسینیون ۱ : ۱۳۷ (پاورقی) .

۷ - جزویه ناءلیفی آقای اوین با نام :

Note Preliminaire Sur Les archives du Takya du Tchina-rud (Archives Persanes Commentees 2 ) .  
Tehran.1955.p/14-15.

این سند پیش از آن در کتاب "انساب خاندان های مردم نائین" تأثیر لیف عبدالمعجم  
بلاغی (۱) خوانده شده و عکس آن نیز در همانجا به چاپ رسیده است (۲) .  
۱۱) سند مورخ ۱۱۹۰ با اشاره به حکم قاضی القضاط فارس مورخ ۸۶۰ که در آن تاریخ  
وارث ذکوری از شاه سید علاء الدین محمد نقیب باقی نمانده بود و این می رساند که فرزند  
او قطب الدین محمد پیرامون سال ۸۵۹ درگذشته است (۳) .

\* \* \*

جزاین ها بر سه سند دیگر در این باب آگاهی یافته ایم .

(۱) صورت مجلس محکمه، شرعی اصفهان در باب دودیه از توابع اصفهان با نام های  
اندوان و فیروزآباد از بلوک قهاب که اقطاع تملیکی شاه تقی الدین محمد نقیب شده است  
با توشیح رستم بیک آق قویونلو و علماء، وقضات و حکام شرع اصفهان، مورخ ۲۰ ج ۹۰۲-۲۰ .  
این سند را آقای ایرج فشار در نائین یافته و متن آن را به عکس و حروف در مجله بررسی های  
تاریخی (۴) نشر نمودند و سپس در مجموعه، فرمان های ترکمانان قراقویونلو و آق قویونلو (۵)  
نیز به چاپ رسید .

(۲) فرمان حاجی میزان محمد حسین صدر اصفهانی مورخ ج ۱-۱۲۲۷ در واگذاردن امر  
برداشت محصول یک دانگ از قریب، اصفهانک واقع در بلوک کراچ اصفهان (موقوفه، بقعه،  
شهشان) به میرزا محمد امین (از بازماندگان دودمان مزبور) از آن سال به بعد، خطاب  
به میرزا باقر ضابط بلوک کراچ (۶) .

(۳) فرمان ناصر الدین شاه مورخ ذق-۱۲۶۶ خطاب به غلامحسین خان سپهبدار  
حاکم اصفهان در تعیین چهل تومان نقدو هشت خرووار غله به صیغه، مستمری در وجه میرزا  
محمد باقر شهشانی، کویا از همین سلسله (۷) .

۱ - صفحات ۱۷۷ و ۱۷۸ . فهرست کتابها و مقالاتی که تا آن زمان درباره، موقوفه،  
اصفهانک و بقعه، شهشان چاپ شده بود در صفحه ۱۸۰ همین اثر هست .

۲ - صفحات ۱۸۵ و ۱۸۱ .

۳ - مقاله، یادنامه ماسینیون ۱: ۱۳۷ .

۴ - شماره ۴ سال هشتم .

۵ - صفحات ۱۳۱ تا ۱۳۸ . اصل سند اکنون در "سازمان ملی اسناد ایران" است .

۶ - نسخه های خطی ، نشریه، کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ۱: ۲۴۸ .

۷ - همان مأخذ : ۲۵۱ .

اینک متن اسناد شماره ۲ و ۸ و ۹ که در جزو «تاء لیفی آقای اوین در باب اسناد تکیه» چیمارود نطنزآمده و چون آن جزو کمتر در دسترس است نقل متن سه سند مربوط به اصفهان و شاهزادهان آن را بی فایده نمی بیند:

( 1 )

هـ واللـهـ سـبـحـانـهـ وـتـعـالـىـ  
بـسـمـ اللـهـ الرـحـمـنـ الرـحـيمـ  
يـاـ مـحـمـدـ يـاـ عـلـىـ  
الـحـكـمـ اللـهـ

ابوالمنظف طهماسب بهادر سیوزومیز

حکام و داروغان و متصرفیان امور دیوانی و عمال دارالسلطنه، اصفهان بدانند

(۱) که چون سیور غالات و مسلمیات دارالسلطنه مذکور خصوصاً "سیور غالات و مسلمیات" سیادت و نقابت پناه افاقت و حقایق دستگاه فهame العلمائی نقیب النقائی معزا الشریعه و العقیقه و الدین محمدما به موجب فرامین مطاعه متبوعه همایون از حشوبنیجه، اخراجات حکمی موضوع و مستثنی است و اگر حسب الحكم اخراجات حکمی بر ارباب سیور غالات واقع می شود خصوصاً "ده یک مستوفیان کرام دیوان اعلی حسب التفصیل حواله میدارند و اخراجات خلاف حکم در ممالک مسدود فرموده ایم. بنابراین اصلاً" یک دنیارویک من بار به علت اخراجات حکمی و غیر حکمی خصوصاً "علفه و علوفه و قتلغا و الاغ و الام و بیگار و طرح و دست انداز و پیشکش صاحب الکا و دوشلک ارکان دولت عییدی و نوروزی و سلامی و رسوم داروغکی و کلانتری و شیلان بها بر سیور غالات مذکوره و مواضع و معالی که داخل سیور غال باشد حوالتی ننمایند و بیرامون نگردند و قلم و قدم کوتاه و کشیده داشته داخل توجیهات و تخصیصات استحوابی ننمایند و بی آن که ممیزی از دیوان اعلی تعیین شود به علت حرز و مساحت و بازدید مدخل در سیور غالات و محال متعلقه بدان ننمایند و رعایت و مراقبت واجب دانسته، از شکایت که موجب خطاب عظمی است محرز باشند. ایالت پناهی حکومت دستگاهی عده الاماری جلال الدین جووه سلطان تواچی و شهر یاری (۲) اکابر ملاذی ضیاء یوسفا و وكلاء ایالت پناه مشارالیه حسب المسطور مقرر دانسته تخلف ننمایند و از جوانب بر این جمله رفته، همه ساله نشان و بروانچه، مجدد نطلبند. در عهده دانند (۳) و اگر بدین علت چیزی گرفته باشند باز گردانند.

۱- اوین : ساید . ۲- کذا . ۳- اوین : دارند.

تحریرا" فی عاشر شهر رجب المرجب سنہ احادی و ثلاثین و تسعمائے .  
یا محمد یا علی

فرمان همایون شرف نفاذ یافت آن کہ بہ موجبی کہ در تاریخ دوم جمادی الاولی سنہ ۹۴۰ حکم همایون ماصادر شده موکد بہ لعنت نامہ موشح بخط اشرف مبلغ .. از جملہ مالی دارالسلطنه اصفهان از محلی چند کہ در ضمن آن فرمان قضا جربان تفصیل یافته بر عالی رتبت قدسی منزلت مستخدم الاعالی بالارت والاستحقاق سلطان النقاب و العلماء علی الاطلاق معز الاسلام والمسلمین محمد مسلم دانسته از حشو بنیجہ مملکت موضوع و مستثنی شناسند به همان دستور مقرر دانسته، محال مزبوره را از حشو بنیجہ مملکت وضع نمایند و مطلقاً به هیچ وجه من الوجه برا آن محال حوالتی ننمایند و ساوری و کندلک و ساوری نزول حال و ده یک و نیم سیور عال و ده یک رعیتی و شیلان بهاء و چریک و مردشکار و بیگار و رسم المهر و رسم الوزاره و رسم الحساب و حق السعی عمال و رسوم داروغی و کلانتری و میرابی و عیدی و نوروزی و سلامانه و خرمن بھرہ و عیر ذلک آنچہ معهود شده و آنچہ بہ غیر از این سانح شود طلب ندارند و از آن تاریخ الی الغایہ اگر چیزی بہ سبب امور مذکورہ گرفته باشد باز گردانند و بہ علت آن کہ تفصیل ساوری و کندلک و غیرہ کہ در ضمن نشان مرقوم نگشته موقوف ندارند (؟) و محال مذکوره را به حرز و مساحت در نیاورند و بہ علت عوامل و هیمه و کاه و مرغ و درازگوش و طرح و غله ابتداعی و غیره تعرض نرسانند و در آب اندازان متعرض بندھائی آن محال نشوند و کلاء و مزارع ان مشارالیه را غیر حصہ ارباب و رعیتی جزو مرفوع القلم و متراخان شناسند و اگر حکمی صادر شود کہ "کائننا" من کان در اخراجات استصوابی دست کلی دارند آن محال را از حصہ ارباب و رعیتی مستثنی دارند و تبعیض عامی کہ حاصل نمایند مستند نگرددنکه مالا" و خارجا" دانسته و در بسته شفت فرمودیم و از هرچه اطلاق اسم طلب برا آن توان نمود معاف نموده ایم و اگر دانسته یا نادانسته احادی بخلاف مسطور عمل نماید بعهدہ دارو عه و کلانتر و عمال آنجا کہ اگر چیزی گرفته باشد ستانیده باز گردانند و آن کس را بہ سزا و جزا خود رسانند کہ موجب عبرت دیگران باشد و اگر احیاناً حکمی صادر شود که اطلاق بر ارباب سیور عالات کنند مثل چریک و رسم المهر و ده یک و نیم و مفصل در دیوا ن اعلی مرقوم گردد مستوفیان کرام جمیع سیور عالات اسلام مlad موئی الیم را داخل مفصل ننمایند و جمیع مظاہمین آن حکم جهان مطاع را من المبداء الی المقطع مضی و منفذ شناسند و ساعی در تغییر و تحصیل نقیض آن را از متروکدان و مردودان این دودمان ولایت نشان شمرند و هر ساله در این باب پروانچہ مجدد نظریں

و تخلف نورزند و شکر و شکایت ایشان را عظیم مؤثر (۱) شناسد .  
تحریرا " فی ...

(۲)

## الملک لله

فرمان همایون شد آن که چون محال متعلقه به سر کار سیاست و نقابت پناه هدایت و نجابت دستگاه حقایق و معارف انتباه متبوع اعظم السادات والنقباء الكرام مرتضی ممالک اسلام مقتدى طوابیف انان شمسا میرزا محمد امینا حسب الحكم جهان مطاع به سیورغال او مقرر و از حشو بنیجه، اخراجات واستصوابات مملکت حکمی و عیر حکمی موضوع و مستثنی است بنابراین مقرر فرمودیم که عمال دارالسلطنه، اصفهان من بعد به هیچ وجه من الوجوه به علت اخراجات و عوارضات از الاغ و بیگار و طرح و مرد تفک چی و کاه و هیمه و مرغ و عوامل و غیر ذلک به هر اسم و رسم که بوده باشد حوالتی و اطلاقی به سر کار مومی الیه و رعایا محال متعلقه به او ننموده، موضوع و مستثنی دارند و اگر به طریق شاهی سیون به علت مذکورات از مملکت چیزی طلب نمایند و کلاء سیاست و نقابت پناه مومی الیه را مطلع سازند که بدانچه میسر و مقدور باشند خود از محال خود سامان دهند و بدون علت اطلاق و حوالتی به رعایا محال متعلقه به سیاست و نقابت پناه مومی الیه ننمایند و مراحمت نرسانند. در این باب قدرعن دارند به عهده داروغه و وزیر دارالسلطنه، مذکور که در این باب بهایت امداد مقدم دارند و در عهده دانسته، از فرموده تخلف نورزند .

شهر جمادی الثاني سنّه ست و الف .

## پرده نقاشی

شخصی که پرده های تصویری فروش در بازار حراج خانه، لندن تصویری قدیم به پول جزئی خریده بود بعد از آنکه پاک کرده بود دیده بود که از کار استادهای قدیم است که در این ایام این طور نقاشها ببیدا نمی شوند و نام نقاش پرده " مزبور میشل انجلو (میکل آنژ) است. چون کارهای این نقاش و استادهای دیگر آن ایام در رم بسیار است و نقاشهای آنجا از کارهای قدیم سر رشتہ خوب دارند تصویر مزبور را به شهر رم بوده و به اجلاس نقاشهای آنجا نموده همه تصدیق کرده اند که کار میشل انجلو و صدو شصت و پنج هزار فرانک که شانزده هزار و پانصد تومان پول ایران باشد قیمت کرده اند . " نقل از روزنامه وقایع اتفاقیه - شماره ۱۲ - جمعه ۲۶ جمادی الثاني ۱۲۶۷ "